

第一部份：基本資料

Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	津匯 City Hub	期數 (如有) Phase No. (if any)	--
發展項目位置 Location of Development	九龍城道8號，浙江街44號及九龍城道6號 No. 8 Kowloon City Road, No. 44 Chi Kiang Street and No. 6 Kowloon City Road		
發展項目的住宅物業的總數 The total number of residential properties in the development			175

印製日期 Date of Printing	價單編號 Number of Price List
31-January-2018	3

修改價單 (如有) Revision to Price List (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改，請以「√」標示 Please use "√" to indicate changes to prices of residential properties
		價錢 Price
04-September-2018	3A	無 Nil
26-September-2018	3B	無 Nil

第二部份：面積及售價資料

Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方米) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)										
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard	
津匯 City Hub	22	A	49.342 (531) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.499 (16)	15,372,000	311,540 (28,949)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	23	A	49.342 (531) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.499 (16)	15,495,000	314,033 (29,181)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	23	B	31.406 (338) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,220,000	293,574 (27,278)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	26	B	31.406 (338) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,368,000	298,287 (27,716)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	23	C	30.481 (328) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,031,000	296,283 (27,534)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	26	C	30.481 (328) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,176,000	301,040 (27,976)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	23	D	49.795 (536) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.499 (16)	15,517,000	311,618 (28,950)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	26	D	49.795 (536) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.499 (16)	15,766,000	316,618 (29,414)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	15	G	33.935 (365) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	8,813,000	259,702 (24,145)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	16	G	33.935 (365) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	8,901,000	262,296 (24,386)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

第二部份：面積及售價資料

Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台，工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元，每平方米 (元，每平方米呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq. ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)										
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Flat				空調機房 Air-conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard	
津匯 City Hub	20	G	33.935 (365) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,355,000	275,674 (25,630)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	21	G	33.935 (365) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,447,000	278,385 (25,882)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	22	G	33.935 (365) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,542,000	281,185 (26,142)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	18	J	34.213 (368) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,245,000	270,219 (25,122)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	19	J	34.213 (368) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,338,000	272,937 (25,375)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	20	J	34.213 (368) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,432,000	275,685 (25,630)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	21	J	34.213 (368) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,525,000	278,403 (25,883)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	22	J	34.213 (368) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 1.500 (16)	9,621,000	281,209 (26,144)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

第三部份：其他資料

Part 3: Other Information

- (1) 準買家應參閱發展項目的售樓說明書，以了解該項目的資料。
Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the development for information on the development.

- (2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第 52(1)條及第 53(2)及(3)條， -
According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第 52(1)條 / Section 52(1)

在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的 5%的臨時訂金。

A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第 53(2)條 / Section 53(2)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約，並於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則擁有人必須在該日期後的 8 個工作日內，簽立該買賣合約。

If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第 53(3)條 / Section 53(3)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約，但沒有於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則 - (i) 該臨時合約即告終止；(ii) 有關的臨時訂金即予沒收；及 (iii) 擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。

If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase- (i) the preliminary agreement is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

- (3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按《一手住宅物業銷售條例》第 8 條及附表二第 2 部計算得出的。
The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

- (4) 註：於本第4段內，「售價」指本價單第二部份表中所列之價錢，而「樓價」指臨時買賣合約及買賣合約所載之售價。因應相關折扣(如有)按售價計算得出之價目，皆以四捨五入方式換算至千位數作為樓價。
Note: In this paragraph (4), "Price" means the price set out in the schedule in Part 2 of this price list, and "Purchase Price" means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The price obtained after applying the relevant discount(s) (if any) on the Price will be rounded off to the nearest thousand to determine the Purchase Price.

- (4)(i) 支付條款 Terms of payment

買方於簽署臨時買賣合約時須繳付相等於樓價5%作為臨時訂金，其中港幣\$100,000.00須以銀行本票繳付，臨時訂金餘款將以銀行本票或支票繳付。所有本票或支票必須以香港持牌銀行所發出，抬頭必須為賣方代表律師「孖士打律師行」。

The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Purchase Price upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase, of which HK\$100,000.00 shall be paid by a cashier order and the balance of the preliminary deposit shall be paid by cashier order or cheque. All cashier orders and cheques shall be issued by a licensed bank in Hong Kong and shall be made payable to the Vendor's solicitors "Mayer Brown".

於本第 4 節內，「特選單位」指發展項目下列住宅物業（下列住宅物業部包括於此價單內，部分包括於發展項目其他價單內）：

22樓A單位、23樓A單位、22樓H單位及26樓H單位

In this section 4, "Selected Units" means the following residential properties of the Development (some of which are included in this price list and some of which are included in other different price lists of the Development):

22A, 23A, 22H and 26H

(a) 付款辦法A: City Hub 90 (照售價減 5%)

- 1) 樓價 5% 即臨時訂金於買方簽署臨時買賣合約時繳付。
- 2) 樓價 5% 即加付訂金於買方簽署臨時買賣合約後30天內繳付。
- 3) 樓價 90% 即成交金額的餘數於買方簽署臨時買賣合約後90 天內繳付。

Plan A: City Hub 90 (5% discount on the Price)

- 1) 5% of the Purchase Price being the preliminary deposit shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 2) 5% of the Purchase Price being the further deposit shall be paid within 30 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 3) 90% of the Purchase Price being balance of the Purchase Price shall be paid by the Purchaser within 90 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(b) 付款辦法B: City Hub 180 (照售價)

- 1) 樓價 5% 即臨時訂金於買方簽署臨時買賣合約時繳付。
- 2) 樓價 5% 即加付訂金於買方簽署臨時買賣合約後30天內繳付。
- 3) 樓價 5% 於買方簽署臨時買賣合約後90天內繳付。
- 4) 樓價 85% 即成交金額的餘數於買方簽署臨時買賣合約後180 天內繳付。

Plan B: City Hub 180 (the Price)

- 1) 5% of the Purchase Price being the preliminary deposit shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 2) 5% of the Purchase Price being the further deposit shall be paid within 30 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 3) 5% of the Purchase Price shall be paid within 90 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 4) 85% of the Purchase Price being balance of the Purchase Price shall be paid by the Purchaser within 180 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(c) 付款辦法C: City Hub 60 (照售價減 8%) (不適用於特選單位)

- 1) 樓價 5% 即臨時訂金於買方簽署臨時買賣合約時繳付。
- 2) 樓價 5% 即加付訂金於買方簽署臨時買賣合約後30天內繳付。
- 3) 樓價 90% 即成交金額的餘數於買方簽署臨時買賣合約後60 天內繳付。

Plan C: City Hub 60 (8% discount on the Price) (Not applicable to Selected Units)

- 1) 5% of the Purchase Price being the preliminary deposit shall be paid upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 2) 5% of the Purchase Price being the further deposit shall be paid within 30 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.
- 3) 90% of the Purchase Price being balance of the Purchase Price shall be paid by the Purchaser within 60 days after signing of the preliminary agreement for sale and purchase.

(4)(ii) 售價獲得折扣的基礎

Basis on which any discount on the price is available

(A) 請參閱4(i)。

(A) Please refer to 4(i).

(B) 「印花稅津貼」優惠 (不適用於特選單位)

(B) "Stamp Duty Subsidy" Benefit (Not applicable to Selected Units)

買方可獲額外3.75%售價折扣優惠作為「印花稅津貼」優惠。

An extra 3.75% discount on the Price would be offered to the Purchasers as "Stamp Duty Subsidy" Benefit.

(C) 限時折扣 (不適用於特選單位)

(C) Limited Time Discount (Not applicable to Selected Units)

凡於2018年10月31日當日或之前簽署臨時買賣合約，買方可獲額外2%售價折扣優惠。

Where the preliminary agreement for sale and purchase is signed on or before 31 October 2018, an extra 2% discount on the Price would be offered to the Purchaser.

(4)(iii) 可就購買該項目中的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益

Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the development

(A) 沒有。

(A) Nil.

(4)(iv) 誰人負責支付買賣該項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅

Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the development

1. 如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師處理其買賣合約、轉讓契及按揭契(如有)，賣方同意為買方支付買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。

If the Purchaser appoints the Vendor's solicitors to act for him/her in relation to the agreement for sale and purchase, the assignment and the mortgage (if any), the Vendor agrees to bear the Purchaser's legal cost of the agreement for sale and purchase and the assignment.

2. 如買方選擇另聘代表律師為買方之代表律師處理其買賣合約、轉讓契及/或按揭契(如有)，買賣雙方須各自負責其有關買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。

If the Purchaser chooses to instruct his/her own solicitors to act for him/her in relation to the agreement for sale and purchase, the assignment and/or the mortgage (if any) each of the Vendor and Purchaser shall pay his/her own solicitors' legal fees in respect of the agreement for sale and purchase and the assignment.

3. 買方須支付一概有關臨時買賣合約、買賣合約及轉讓契之印花稅(包括但不限於任何買方提名書或轉售的印花稅、任何從價印花稅、額外印花稅、買家印花稅及任何與過期繳付任何印花稅的有關罰款、利息及附加費用(如適用))、登記費及其他支出費用。

All stamp duty, registration fees and other disbursements on the preliminary agreement for sale and purchase, the agreement for sale and purchase and the assignment (including but not limited to any stamp duty on any nomination or sub-sale, any ad valorem stamp duty, special stamp duty, buyer's stamp duty and any penalty, interest and surcharge, etc. for late payment of any stamp duty (if applicable)) will be borne by the Purchaser.

(4)(v) 買方須為就買賣該項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用

Any charges that are payable by a purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the development

製作、登記及完成大廈公契及管理合約(「公契」)費用及附於公契之圖則費用的適當分攤、所購物業的業權契據及文件認證副本之費用、所購物業的買賣合約及轉讓契之圖則費，所購住宅物業的按揭(如有)及附加合約(如有)之法律及其他費用及代墊費用、為申請豁免買方印花稅及/或從價印花稅較高稅率而須作出的任何法定聲明的費用及其他有關所購住宅物業的買賣的文件的所有法律及其他實際支出，均由買方負責。

The Purchaser(s) shall bear and pay a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement ("DMC") and the plans to be attached to the DMC, all costs for preparing certified copies of title deeds and documents of the property purchased, all plan fees for plans to be annexed to agreement for sale and purchase and the assignment of the property purchased, all legal and other costs and disbursements in respect of any mortgage (if any) and supplemental agreement (if any) of the property purchased, the cost of any statutory declaration required for application for exemption of buyer's stamp duty and/or higher rates of ad valorem stamp duty, and all legal costs and charges of any other documents relating to the sale and purchase of the residential property purchased.

(5) 賣方已委任地產代理在發展項目中的指明住宅物業的出售過程中行事：

The vendor has appointed estate agents to act in the sale of any specified residential property in the development:

宏隆地產代理有限公司

Gold Standard Real Estate Agency Limited

請注意：任何人可委任任何地產代理在購買該項目中的指明住宅物業的過程中行事，但亦可以不委任任何地產代理。

Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the development. Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent.

(6) 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址為：

The address of the website designated by the vendor for the development is:

<http://www.cityhub.com.hk>

<http://www.cityhub.com.hk>